



CUMÜN DA SCUOL

Quist protocol es stat publichà dals 17 november fin als 17 december 2021.
Protestas nu sun entradas ingünas. Il protocol vala dimena sco approvà.

Protocol nr. 4
Radunanza cumünala
dals 15.11.2021, 20:00 - 22:00 in sala cumünala a Scuol

Preschaints: 78 personas

S-chüsats: Jon Fadri Tönett

Giasts: Peter Mosimann, manader da progets da la partiziun cuntschets cunter flüms e torrents da l'uffizi da construcziun bassa dal Grischun

Medias: Fadrina Hofmann (Südostschweiz), Georg Luzzi (RTR) e Benedict Stecher (FMR)

Actuar: Andri Florineth

Sco scrutinadurs vegnan elets: Jolanda Ellemunter, Aglaia Gallmann e Kurt Stecher

Il capo renda attent a l'artichel 7 da la constituziun chi prescriba tanter oter:

- Abels da vuschar sun burgais svizzers sco eir esters chi han ün permiss da domicil.
- Ablas da vuschar sun las personas chi han accumulì il 18avel on e chi sun registradas aint il register dals votants dal cumün.

**2021-56 7.4.1.0 AMBIANT E PLANISAZIUN DAL TERRITORI | Repars
d'aua
Proget Triazza
2021.11.15_Protecziun cunter auva gronda**

Fats

Üna bouda our da la Val Triazza ha chaschunà als 22 lügl 2015 gronds dons aint il cumünet da Pradella. Plüs stabilimaints d'eiran pertocs, trais sun gnüts donnagiats fermamaing. Ils pumpiers han pudü evacuar tuot ils stabilimaints a temp, tanter oter ils duos alloggiis per gruppas cun var 140 uffants e giuvenils.



Illustraziun 1: Il cumünet da Pradella davo l'evenimaint dals 22 lügl 2015
(Fotografia: Uffizi da god e privels da la natüra dal Grischun)

Duos evenimaints da quist gener sun cuntschaints eir dal tschientiner passà, ün als 27 settember 1942, ün als 24 avuost 1944. Impustüt il seguond ha chaschunà gronds dons materials. Quistas bou-das han dat andit a la construcziun dal chanal e dad ulteriurs repairs pro l'aua da Triazza (1946/47 e 1956).

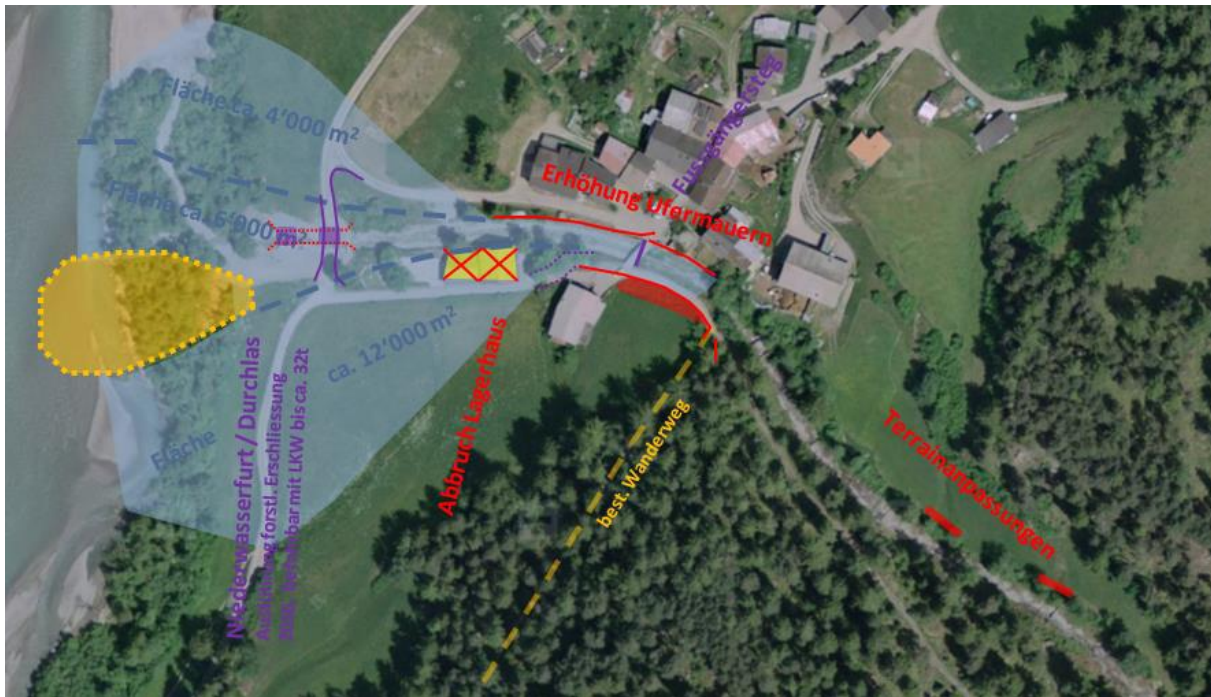
Ponderaziuns

Il büro d'indschegners Eichenbeger Revital SA da Cuaira ha documentà e valütà ils evenimaints dal 2015 ed elavurà ün stüdi da concept pella protecziun cunter aua gronda in Pradella. I sun gnüdas scleridas trais variantas. Il cumün e'l Chantun han decis chi dess gnir realisada la varianta chi prevezza las sequaintas masüras:

- meglrar la protecziun cunter aua gronda cun dozar ils mürs da riva
- dis-charg da la vart schneistra, q. v. d. cha'l material po as depositar sül prà
- sbodar tuot ils stabilimaints sülla parcella 1451 (allogi per gruppas da la Fundaziun Chasa Pradella, Crusch Blaua da Muttenz)

Quista varianta es dad üna vart la plü economica, q. v. d. ch'ella ha la meglra relaziun tanter ils cuosts e'l nüz. Da tschella vart es l'effet negativ pella natüra e'l purtret dal lö plü pitschen co pro tschellas duos variantas. Quellas vessan previs mürs bler plü ots resp. ün sviamaint da l'aua.

Il büro d'indschegners ha elavurà in seguit il proget d'exposiziun pella varianta tschernüda.



Illustraziun 2: Survista da las masüras previssas (cotschen = masüras construcziuns idraulicas; blau grischant = surfatschas da deposit potenzialas in cas da boudas; violet = concept d'access)

La Chasa Pradella es – tenor plan general da fuormaziun – degna da gnir mantgnüda (sco quasi tuot ils stabilimaints in Pradella). La ledscha da fabrica da Scuol (art. 83) permetta però da sbodar tals stabilimaints in cas da circumstanzas specialas e culla premessa cha'l güdicat davart da la cusglianza da fabrica es positiv. La protecziun cunter aua gronda vala sco interess superieur. Perquai as tratta in quist cas da circumstanzas specialas.

La fundaziun es perincletta culla vendita e prevezza da cumprar l'Hotel Uina a Sur En (Sent) per far ün alloggi per gruppas landroura.

Id es previs da realisar il proget dal 2022 e 2023.

Ils cuosts cumplets (incl. progettaziun, submissiun, direcziun da fabrica ed IPV) s'amuntan a 3,3 milliuns francs (precisiun $\pm 10\%$). Quist import cumpiglia eir ils 1 291 348 francs per cumprar la parcella 1451 e'l stabilimaint da la Fundaziun Chasa Pradella.

Il cumün po far quint cun subvenziuns da 35 % da la Confederaziun e 20 % dal Chantun. I restan dimena 1,5 milliuns francs (45 % da 3,3 milliuns) cha'l cumün ha da portar s'vess. La radunanza cumünala ha la cumpetenzza d'approvar quist import. L'approvaziun vala natüralmaing be culla resalva cha las subvenziuns fluischan propcha.

Il Padrinadi svizzer per cumüns da muntogna es pront da lantschar d'arheü ün appel per sustgnair quist proget. Pella protecziun cunter aua gronda pro la Clozza (Scuol) ha il cumün pudü tour incunter donaziuns da var 600 000 francs.

Il proget da protecziun cunter aua gronda es indispensabel pella sgürezza dals abitants da Pradella. Perquai propuona la suprastanza a la radunanza cumünala da deliberar – cun resalva da las subvenziuns – il credit net dad 1,5 milliuns francs pel proget da protecziun cunter aua gronda Val Triazza, Pradella.

Peter Mosimann, manader da progets da la partiziun cuntschets cunter flüms e torrents da l'uffizi da construcziun bassa dal Grischun preschainta il proget. El fa quai cun üna preschantaziun chi muossa in special eir la part tecnica inclus las masüraziuns e variantas elavuradas in merit.

Discussiun:

Dumonda: Quant ot vain construi il mür lung la Triazza a Pradella?

Resposta: Il manader da progets da l'uffizi da construcziun bassa respuonda cha quel mür gnia construi cun ün'otezza dad 1,5 meters.

Decisiun

La radunanza deliberescha unanimamaing – cun resalva da las subvenziuns – il credit net dad 1,5 milliuns francs pel proget da protecziun cunter aua gronda Val Triazza, Pradella. Quista decisiun suottasta al referendum facultativ.

2021-57 7.9.0.0 AMBIANT E PLANISAZIUN DAL TERRITORI | Planisaziun dal territori (in general) Revisiun parziala - zonas da pos per la sulvaschina 2021.11.15_Ardez e Scuol (Val S-charl)

Fats

Il cumün da Scuol adatta actualmaing sia planisaziun d'utilisaziun a la legislaziun superiura. In quist connex vegnan eir reunidas ed unificadas las planisaziuns amo valablas dals anteriurs 6 cumüns, quai aint il rom d'üna revisiun totala.

La revisiun parziala davart las zonas da pos pella sulvaschina vain trattada anticipadamaing.

Ponderaziuns

Ledscha davart las zonas da pos pella sulvaschina

Prescripziuns davart las zonas da pos pella sulvaschina as rechattan aint illas ledschas da fabrica dals anteriurs cumüns d'Ardez, Ftan, Guarda, Scuol e Sent. La nouva ledscha unifichescha quistas prescripziuns.

Zonas da pos pella sulvaschina Scuol (S-charl)

Bler sportists d'inviern sun in viadi aint in S-charl d'ürant l'inviern, cun skis, cull'assa o cun gianellas. Suvent nu tschernan las rutas indichadas illas chartas da turas. Els as mouvan vieplü libramaing illa contrada. Quai disturba a la sulvaschina aint ils buns quartiers d'inviern.

Perquai esa previs da fixes novas zonas da pos aint ils territoris dal God da Praditschöl e'l God da Tamangur. Las experiencias cullas zonas da pos fingià existentas sun fich bunas. Quai vuol dir: ils sportists d'inviern respettan ils cunfins da las zonas.

Zonas da pos pella sulvaschina Ardez

- Aint il territori da Peidra Pignan dess gnir fixada üna nouva zona da pos pella sulvaschina. Pella zona da pos tenor ledscha da chatscha vala actualmaing be ün'arcumandaziun da nun entrar illa zona.
- La zona da pos existenta tenor ledscha da chatscha «La Tulaida / Clüs / Chanouva» dess gnir fixada illa planisaziun locala.

Ardez: transferir üna senda

Tras la zona da pos pella sulvaschina «La Tulaida / Clüs / Chanouva» maina üna via forestala e plünavant – illa part suot – üna senda da chaminar. Ils viandants però nu fan adöver da quista senda, dimpersè douvran la via forestala chi'd es vairamaing scumandada per peduns. Uossa esa previs da dar liber la via pels viandants e d'abolir la senda chi passa sper ün quartier da la sulvaschina.

La suprastanza propuona a la radunanza cumünala dad acceptar – per mans da la cumünanza d'urna – la revisiun parziala da las zonas da pos per la sulvaschina.

Il manader da las gestiuns tecnicas declera ils müdamaints

Discussiun: ingüna

Decisiun

Ils votants e las votantas preschaints sun perinclets unanimamaing culla revisiun parziala «Zonas da pos per la sulvaschina» preschantada e tilla delibereschan per mans da la cumünanza d'urna dals 13 favrer 2022.

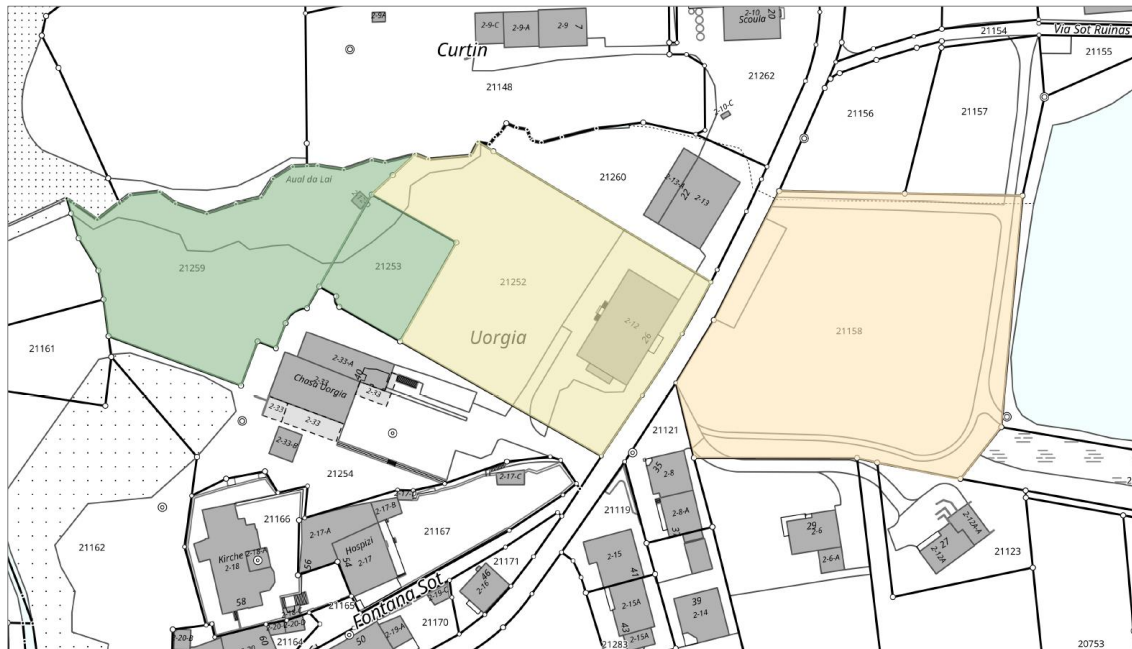
**2021-58 7.9.0 AMBIANT E PLANISAZIUN DAL TERRITORI | Planisaziun
dal territori
Acquist, barat da terrain
2021.11.15_Cumün politic e Hotel Tarasp SA**

Fats

Plüs interessents lessan surtour il stabilimaint da l'hotel e las parcellas chi toccan pro (la proprietaria actuala es la Hotel Tarasp SA). Previs esa da realisar ün hotel süllas parcellas 21252 e 21253 e chasas cun abitaziuns principalas e secundaras sülla parcella 21259. Las parcellas 21253 e 21259 appartegnan però al cumün da Scuol. Avant bod 20 ons ha cumprà il proprietari actual da l'hotel Tarasp las duos parcellas 21252 e 21258. La radunanza cumünala da l'anterieur cumün da Tarasp ha approvà ün müdamaint da la planisaziun cumünala. Causa la crisa economica in Italia nun esa stat pussibel al proprietari da realisar il fabricat previs.

La parcella 21158 a la riva dal lai da Tarasp es in proprietà da la Hotel Tarasp SA. Ün proget cun hotel e chasas d'abitar po gnir realisà be scha'l cumün es pront da far ün barat. Las duos parcellas cumünalas 21253 e 21259 dessan gnir barattadas culla parcella 21158.

Tuot quistas parcelas as rechattan illa zona d'hotels. I nu voul dimena ingün müdamaint da zonas. Il cumün prevezza da metter la parcella sper il lai (21158) plü tard illa zona per stabilimaints ed implants publics, quai in connex culla nouva planisaziun.



© GeoGr (Geodatendrehscheibe Graubünden)

- Parcelas 21253 e 21259 (proprietari actual: cumün da Scuol)
- Parcella 21252 (proprietaria actuala: Hotel Tarasp SA)
- Parcella 21158 (proprietaria actuala: Hotel Tarasp SA)

Las duos parcelas cumünalas 21253 e 21259 sun bilantschadas cun 387 000 francs. Quista dumonda da barat es da suottametter dimena a la radunanza cumünala, quai tenor l'artichel 32 al. 2 cf. 2 da la constituziun cumünala: «La radunanza cumünala decida cun resalva dal referendum facultativ [...] davart comprar, vender, barattar ed impegnar bains immobigliars [...] da 200 000 francs amunt fin 3 milliuns francs in ün on.»

Ponderaziuns

La suprastanza es da l'avis chi saja da sustgnair quist intent. Ella propuona a la radunanza dad approvar il barat da terrain da las duos parcelas cumünalas 21253 e 21259 culla parcella 21158. La suprastanza dess gnir incumbenzada da conclüder ils contracts correspondentes a temp ütil.

Discussiun:

Dumonda: Vegn fat il barat pür al mumaint chi'd es garanti chi gnia realisà il proget?

Resposta: La suprastanza executess il barat pür cur chi'd es decis chi gnia realisà ün proget.

Il capo cugnoscha tuot ils detagls e l'andamaint in connex cul proget futuristic e da sanaziun. El dà amo alch spiegaziuns plü a fuond.

Decisiun

Sainza cuntravuschs approvescha la radunanza il barat da terrain da las duos parcelas cumünalas 21253 e 21259 culla parcella 21158. Ella incumbenzescha a la suprastanza da conclüder ils contrats correspondentes a temp ütil. Quista decisiun suottasta al referendum facultativ.

2021-59 0.1.1 ADMINISTRAZIUN GENERALA | Legislativa **Infuormaziuns ed orientaziuns radunanza cumünala** **2021.11.15_Infuormaziuns**

Planisaziun cumünala

La suprastanta responsabla per la planisaziun orientescha a la radunanza davart il stadi actual da la planisaziun. Ils böts da la revisiun cumplessiva sun:

1. dad armonisar ed unir tuot ils plans e las ledschas da fabrica dals anteriurs cumüns dad Ardez, Guarda, Ftan, Scuol, Sent e Tarasp cun resguardar plü bain pussibel las particularitats da las fracziuns.
2. dad adattar la planisaziun locala a la ledscha superiura chantunala e federala. Ün böt da la ledscha federala es da diriger il svilup dal territori abità vers l'intern. Implü disch la ledscha federala cha las reservas da zonas da fabrica stopchan correspuonder al bsögn probabel dals prossems 15 ons. Co cha quist bsögn vegn defini, in quai nu less'la entrar. Pel cumün da Scuol voul quai dir, cha sajan da redüer las zonas da fabrica.

In avrigl e gün da quist on han gnü lö duos lavuratori cun rapreschantantas e rapreschantants da differentas gruppas socialas per discuter il model directiv dal territori cumünal [Kommunales räumliches Leitbild]. Quists lavuratori sun gnüts moderats e protocollats da la scoul'ota da Lucerna. La versiun surlavurada es intant rivada dal büro da planisaziun e gnarà discussa amo quist mais in suprastanza. Davo vain fatta l'exposiziun publica da cooperaziun.

In avuost vaina surgni dal büro da planisaziun Stauffer & Studach da Cuira ün sböz da la nouva ledscha da fabrica e tuot ils plans surlavurats pel cumün da Scuol. Quai voul dir il plan da zonas, il plan general da fuormaziun e'l plan general d'avertüra – pel territori abità sco eir per tuot il rest dal territori.

Culla fusiun dal 2015 haja dat our da ses cumüns be amo ün cumün politic. I's sto però esser consciaint cha'l territori es restà il listess sco avant la fusiun. Quai voul dir: nos cumün nun es vairamaing landervia da reveder la planisaziun per ün cumün, dimpersè per ses. Be cha hoz nu sun quai plü cumüns, dimpersè fracziuns. La quantità da datas chi sto gnir elavurada es simplamaing enorma.

In avuost, settember ed october ha examinà e discuss la cumischiun da planisaziun, insembel cul planisader e cul giurist, tuot quists plans d'ürant plüs dis inters.

Id es previs cha'l cumün inoltrescha tuot il paket da planisaziun amo quist'on pro'l Chantun per l'examinaziun preliminar.

La revisiun totala da la planisaziun cumünala es üna da las plü grondas lavurs cha nos cumün ha pel mumaint. I nu dependa però be dal cumün quant svelt cha quista lavur va inavant. No dovrain il büro da planisaziun e stuvain lura spettar il rapport dal Chantun. Avant duos mais esa gnü dit i'l Telesguard chi sajan landervia pel mumaint var 60 cumüns in Grischun da reveder lur planisaziun cumünala. Quai voul dir cha tuot quels cumüns douvran ün büro da planisaziun e chi inoltreschan plü bod o plü tard lur plans pro'l Chantun per l'examinaziun preliminar.

La suprastanta po garantir chi gnia fat tuot il pussibel per rivar inavant cun quista revisiun plü svelt pussibel. Perche cha no ans eschan consciaints chi'd exista pel mumaint üna malsgürezza, pro persunas chi possedan terrain, ma eir pro persunas chi vöglian fabricar o pro architectas ed architects chi ston elavurar progets.

Per finir manzun'la cha tuot la populaziun haja la pussibilità da tour posiziun i'l rom da l'exposiziun publica da cooperaziun.

Punt Gurlaina

Las lavurs da fabrica vi da la punt Gurlaina prosperesch. Fin la fin da l'on restan amo 40 meters da la punt chi'd han da gnir sanats. Il principi da schner vegnan cumanzadas las lavurs, uschè chi's pudarà – scha tuot va inandret – drivir la punt prosma prümavaira pel public. I nun es stat pussibel da far las lavurs cun duos gruppas da lavur. Quai nun ha però ingüna influenza süls cuosts.

Senda Clemgia

Fin uossa sun gnüdas fabricadas las duos punts. Implü esa gnü cumanzà a rumir la senda dadaint las punts. Prümavaira chi vain esa previs da drivir la senda chi maina lura da Vulpera fin in Plan da Funtanas. La part dadoura da la senda (pro l'entrada in Gurlaina) es donnagiada fich ferm causa las strasoras. La refacziun da quist traget es colliada cun cuosts enorms.

2021-60 0.1.1 ADMINISTRAZIUN GENERALA | Legislativa
Varia radunanza cumünala
2021.11.15_Varia

Ruotta da naiv, dons

Ün votant vaiva dumandà a la radunanza dals 28 gün 2021 scha'l cumün paja ils dons cha la ruotta da naiv chaschuna pro privats. Il manader da las gestiuns tecnicas ha respus là cha'l cumün paja quels, schi sun gnüts fats dal cumün. Sün quai ha dit il votant cha'l cumün dess ir ad Ardez a registrar ün don.

Tenor il votant nun es quai gnü fat amo adüna brich. Il capo piglia incunter la remarcha e sclerischa la chosa.

Via chantunala

L'uffizi da construcziun bassa seja ils urs da las vias chantunalas cun üna maschina da sgiar scarpadas. Uschè vegn desdrütta blera tscheppa, frus-chaglia, utschlamainta ed otras bes-chas pitschnas chi sun illa scarpada. Quai es s-chandalus e cuntrafà cumplettamaing al möd da pensar ecologic chi stu vess valair eir per nossa regiun. Il votant giavüscha cha'l cumün scriva a l'uffizi chantunal e tils renda attent a quist fat.

Loipa, Sotruinas

Ün votant ha dudi cha'l cumün saja landervia a progettar ün spostamaint da la via da Sotruinas e perfin dal center da passlung in Manaröl. Ad el paress quai schmasürà, ed el giavüscha da ponderar quai bain. Il manader da las gestiuns tecnicas respuonda cha'l cumün saja landervia a tscherchar üna soluziun pragmatica chi va bain per tuots. A temp ütil vegnan lura preschantadas variantas.

Radunanza da vaschins

Prosem lündeschdi (22 november) ha lö la radunanza da vaschins.

Permiss per vias champestras

Ün preschaint es da l'avis cha'l cumün stu vess spordscher be ün permiss chi vala per trafichar tuot las vias champestras e las vias da god dal cumün da Scuol chi sun munidas cun ün scumond da trafic general cun excepziuns. Il capo disch cha quai nu saja pussibel. I s'ha constatà cha'l trafic süllas vias champestras e las vias da god s'haja augmantà ils ultims ons.

Pozzet

Ün dals proprietaris da la firma Frars Buchli dumonda il pled. El spiega a la radunanza detagliada-maing l'istorgia da la zona da mansteranza «Pozzet» a Sent. L'antier cumün da Sent vaiva decis da far in quel areal üna zona da mansteranza, e'l cumün da Scuol voul uossa tour oura. El imbütta a la suprastanza da cuntrafar a la constituziun cumünala. Il capo piglia incunter las remarchas.

Il capo:

L'actuar:

Christian Fanzun

Andri Florineth